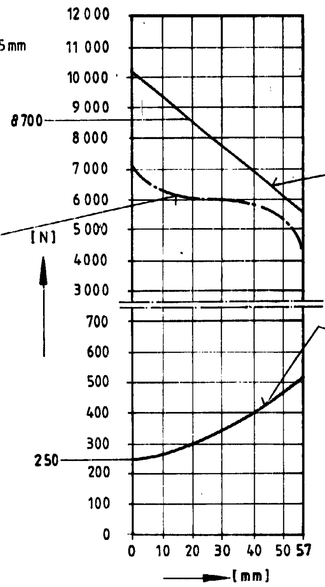
SURFACE, OBERFLAECHE, FACE, FACCIA	
I	JED-252
II	PA11 w sw
III	AL
IV	JED-240 (RAL8022)
V	JED-240 (RAL3009)
VI	JED-45M
VII	JED-256

CONTROL PRESSURE
DICHTPRUEFDRUCK MAX pe=10bar
PRESSION D'ESSAI
PRESSIONE DI PROVA

NOMINAL DIAMETER
NENNWEITE .....: MIN.Ø 8,5 mm
DIAMETRE NOMINAL
DIAMETRO NOMINALE

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH -40°C +80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 60bar
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER



AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB ca 0,6x10⁻³ cm³
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS ca 1,4x10⁻³ cm³
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

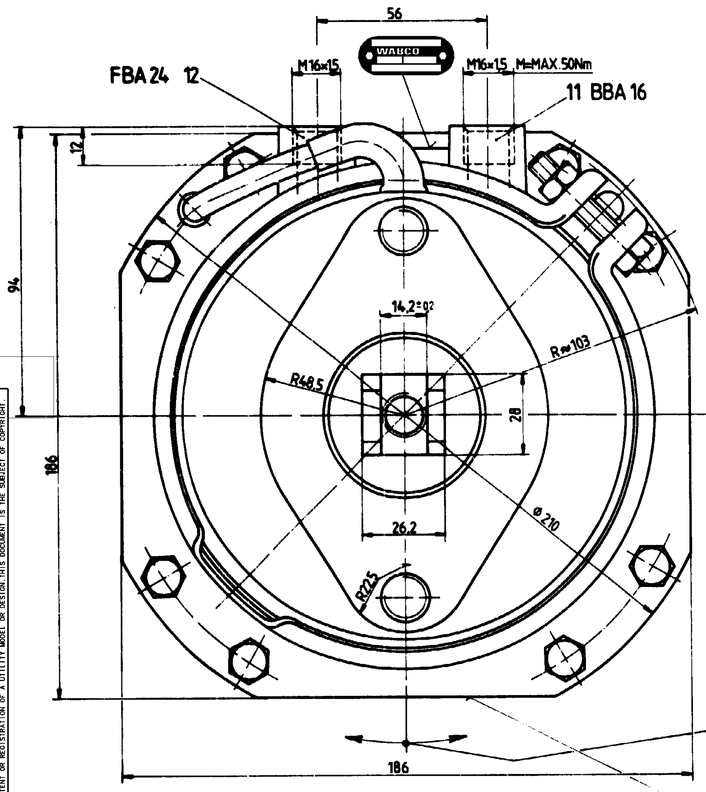
OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART RELEASE PRESSURE
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS LOESEDRUCK .....: pe 5,1±0,3 bar
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT PRESSION DE DESSERRAGE
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA PRESSIONE DI RILASCIO

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

POSITIONING OF BREATHER TUBE IN UPPER RANGE MANDATORY
ATMUNGSROHR MUSS BEIM EINBAU IM OBEREN BEREICH ANGEORDNET WERDEN
AU MONTAGE IL EST IMPOSE A DISPOSER LE TUBE RERIFLANT DANS LA ZONE SUPERIEURE
PER IL MONTAGGIO SI DEVE DISPORRE IL TUBO RESPIRATORE NELLA ZONA SUPERIORA

PORT 11 SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE
ANSCHLUSS BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK ..... MAX. pe=8bar
ORIFICE DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTISILATION
ORIFIZIO DISPOSITIVO DI FRENATUR DI SERVIZIO PRESSIONE DI ESERCIZIO

PORT 12 SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE
ANSCHLUSS FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK MAX pe=8bar
ORFICE CYLINDRE A RESSORT PRESSION D UTISILATION
ORIFIZIO CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO



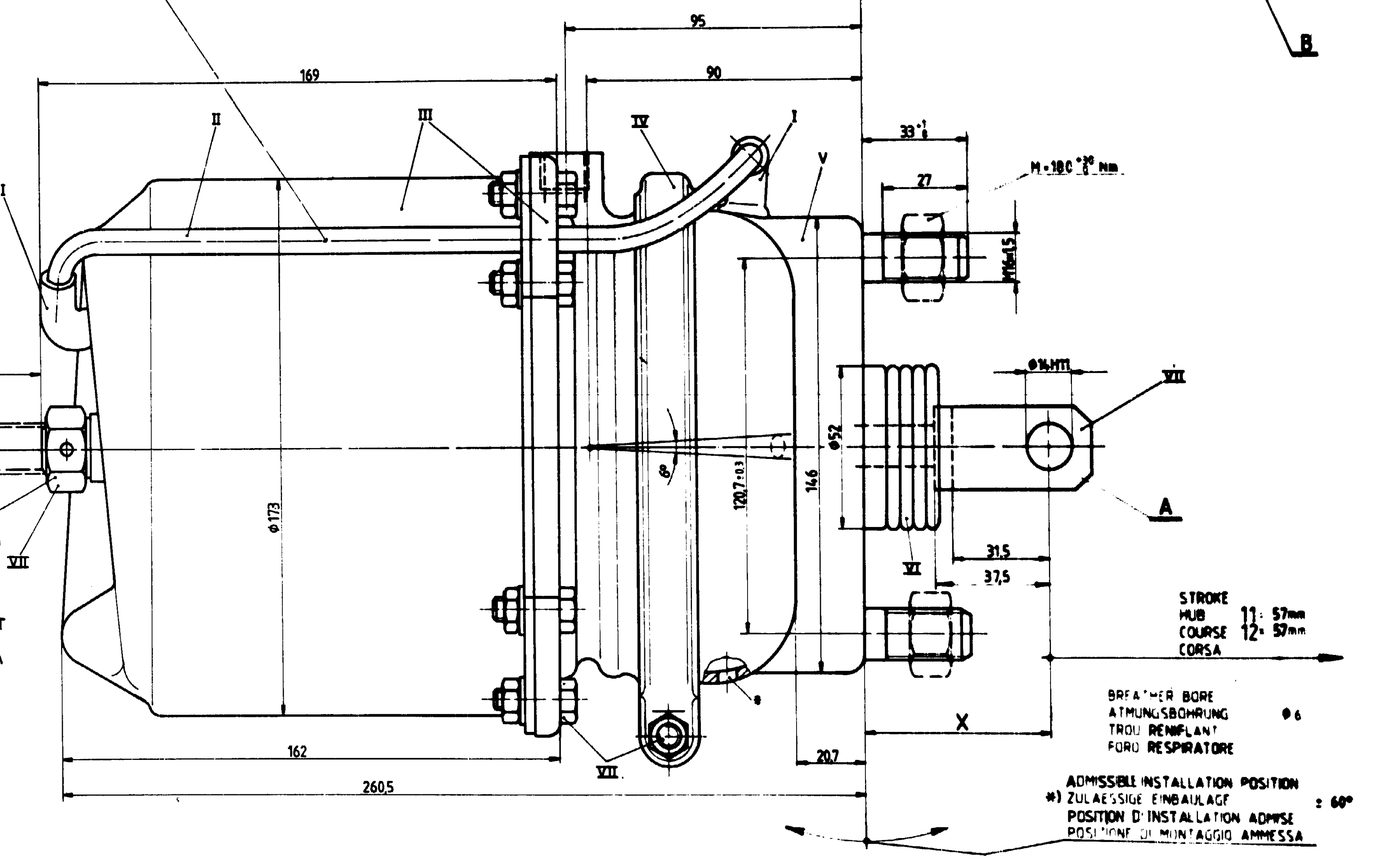
RELEASE POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESSERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO

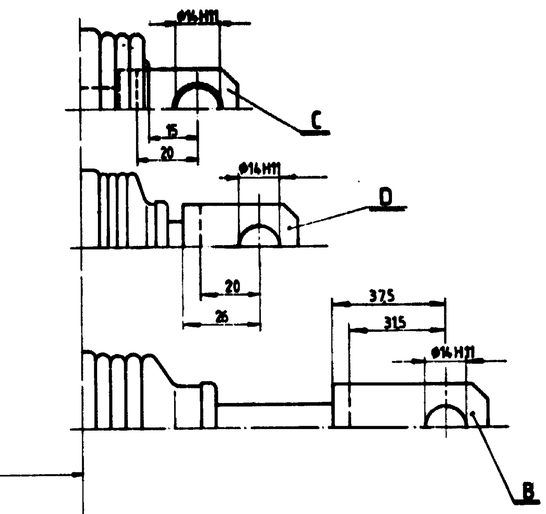
STATE AS SUPLIED : RELEASED
ANLIEFERUNGSZUSTAND : GELOEST
ETAT DE LIVRASION : DESSERRE
STATO DI CONSEGNA : RILASCIATO

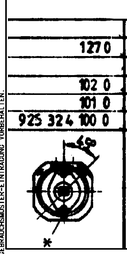
MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

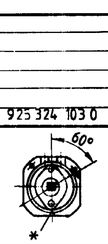
ADMISSIBLE INSTALATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE .....: ±30°
POSITION D'INSTALATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

LETTERING
BESCHRIFTET : VORSICHT FEDERVORSPANNUNG
INSCRIPTION
ISCRIZIONE









127 0				60		D	7,8
103 0				30		C	7,8
102 0				300		B	7,8
101 0				270		B	7,8
925 324 100 0				187		B	7,8
WABCO	CUSTOMERS Nº KUNDEN Nr. Nº CLIENT		X mm			YOKE GABELKOPF CHAPE FORCELLA	MASS GEWICHT MASS MASS
IDENTIFICATION			DIMENSIONS				

079239	1xF	01-04-24
038632	E	88-05-11
DCN-NO.	REV.	DATE

GENERAL SPECIFICATION JED-334.0 | SURFACE PROTECTION

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 84-05-17	
CHECKED: 84-06-17	
STANDARDIZATION: 84-06-19	

WABCO

TRISTOP BRAKE ACTUATOR®
TRISTOPZYLINDER® 16/24
CYLINDRE TRISTOP®
CILINDRE TRISTOP®

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
KG	1:1	925 324 100 0	653	1/1
SIZE	I.R.I.			
A 1	185	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR	

100mm

EXPERT CODE 7 3 8 | PRODUCT TYPE

1009017-3/04.93
605/632

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, NON E PERMESSO CONSEGNARE A TERZI, O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERE ACCESSIBILE AD ALTRE PERSONE SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. IN CASO DI CONCESSIONE DI UN BREVETTO O DI REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITA', RISERVIRSI DI DIRITTI DIVERSI.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESES UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ZUM GEWERBLICHEN SCHUTZ SIND ANMELDUNG UND EINTRAGUNG VON GEBRAUCHSMUSTERN ODER GESCHMACKSMUSTERN IN INLAND UND AUSLAND VORBEHALTEN.
COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS IN THE GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN, THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT